

Le subjonctif avant toute chose...

Употребление сослагательного наклонения во французском языке
2 часть

современная школа

Савельева Елена Борисовна, к.ф.н., доцент кафедры
романо-германской филологии ГОУ ВО МО «ГГТУ»

FORMATION (rappel)

Образование Subjonctif présent

je, tu, il/elle/on, ils/elles

Основа глагола в 3 л. мн. ч. **préSENT** изъявит. накл.
+ окончание (-e, -es, -e, -ent)

nous, vous

Основа глагола в 1 л. мн. ч. **préSENT** изъявит. накл.
+ окончание (-ions, -iez)

Prendre

que je prenne
que tu prennes
qu'il, qu'elle, qu'on prenne
que nous prenions
que vous preniez
qu'ils, qu'elles prenent

Образование Subjonctif présent

I группа

Основа глагола в инфинитиве
+ окончание (-e, -es, -e, -ent)

II группа

Основа глагола в инфинитиве
+ суффикс мн.ч. -iss + окончание (-ions, -iez)

travailler

travaille
travailles
travaille
travaillions
travailliez
travaillent

finir

finisse
finisses
finisse
finissions
finissiez
finissent

Emplois

Propositions indépendantes

Propositions subordonnées conjonctives complétives

(après certaines conjonctions)

Propositions relatives

Propositions indépendantes (phrases autonomes / простые предложения)

- la 3-ème personne -

Le subjonctif peut avoir une valeur impérative (*que=нужь*).

Qu'il *vienne* ! Qu'il *parte* tout de suite!

Le subjonctif peut exprimer: souhait, appel, interdiction, exhortation, supplique.

Que Dieu *le veuille* ! Que Dieu vous *benisse* !

Le subjonctif peut avoir une valeur exclamative.

Qu'ils y *aillent*, s'ils le veulent !

Propositions indépendantes
(phrases autonomes / простые предложения)
- la 1-ère personne -

Le subjonctif peut exprimer - souhait, appel, interdiction, exhortation, supplication, étonnement, indignation:

Moi, que *j'y aille*. Que *je* te *dise* une chose pareille ?

Le subjonctif peut avoir une valeur modale:

Que *je* te *raconte* / *Дай (дай-ка)* я тебе *расскажу*.

Le subjonctif est utilisé dans les phrases métaphoriques:

Que *je* ne *bouge* pas de la place. (! en russe)

Propositions indépendantes (phrases autonomes / простые предложения) - la 1-ère personne -

Le subjonctif peut avoir a une signification synonyme avec *le mode conditionnel*:

Que *j'attende*, moi!

Le subjonctif avec *pourvu que* peut être *l'infinitif* avec des mots modaux du russe:

Pourvu que j'aie le temps de finir mon travail.

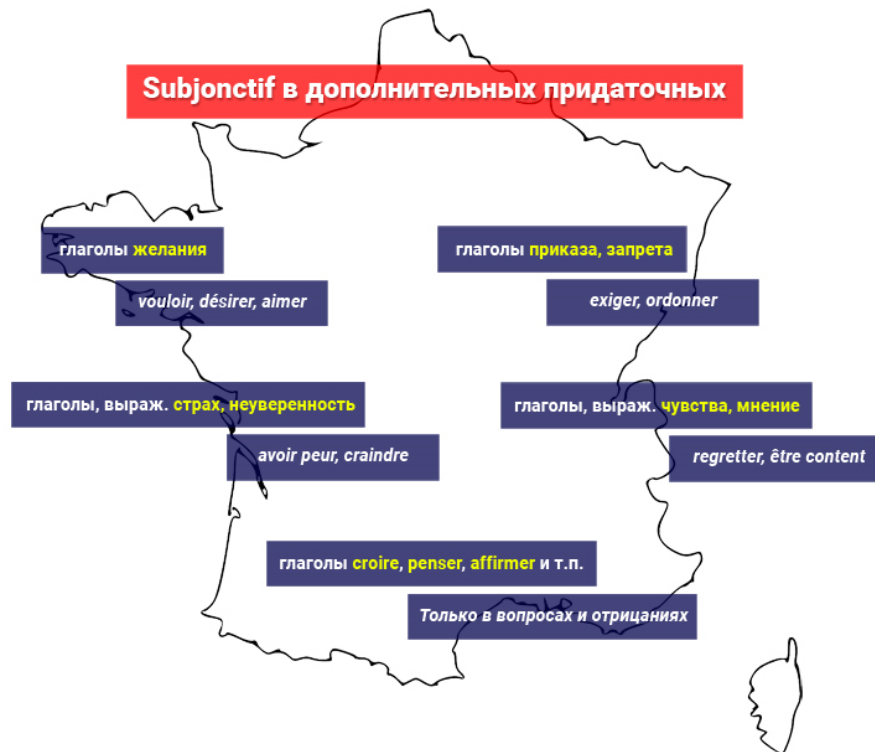
(*лишь бы, только бы*)

Le subjonctif du verbe *savoir* à la forme négative:

Je ne sache rien de si beau.

Propositions subordonnées conjonctives complétives et Propositions relatives

Subjonctif в дополнительных придаточных



Subjonctif в относительных придаточных



Propositions subordonnées conjonctives complétives

Le subjonctif se trouve surtout dans des propositions subordonnées complétives introduites par la conjonction *que* et soumises à un verbe principal.

Je *veux* qu'elle *viene*.

- ⚠ La valeur du verbe est déterminée par le contexte de la proposition principale.

Propositions subordonnées conjonctives complétives

le souhait, le désir, la volonté, la défense:

(vouloir, vouloir bien, consentir à, commander, demander, ordonner, exiger, compter, dire, écrire (pour un ordre seulement), attendre, s'attendre à, souhaiter, désirer, permettre, proposer, recommander, s'opposer à, refuser, défendre, interdire, tenir à)

Il *tient à* ce que vous lui *parliez*.

les sentiments, les émotions:

(regretter, aimer, aimer mieux, préférer, s'étonner, craindre (+ ne), avoir peur (+ ne), être triste, content, heureux, désolé, ravi, furieux, en colère, étonné, surpris, honteux)

J'*aime mieux* que vous lui *disiez* vous-même la vérité.

Propositions subordonnées conjonctives complétives

le doute, l'incertitude, l'improbabilité:

(douter, il est douteux, il semble, il est peu probable, il est improbable)

Je *doute* que vous *sachiez* cette nouvelle.

Je *ne suis pas sûr* qu'il *fasse* beau demain

! Ne confondez pas!

⚠ En revanche, pour exprimer **la certitude**, on utilise *l'indicatif*, comme

le futur simple dans cet exemple:

Je *suis sûr* qu'il *fera* beau demain.

Propositions subordonnées conjonctives complétives

LOCUTIONS IMPERSONNELLES

de nécessité:

(il faut; il ne faut pas; ce n'est pas la peine; il suffit; il est nécessaire, obligatoire, essentiel)

Il *suffit* que tu *remplisses* cette feuille.

de dépossibilité:

(il est possible, il se peut, il n'est pas possible, il est impossible)

Il *se peut* qu'elle *ait oublié* la date.

de jugement:

(il est regrettable; il est (au c'est) dommage; il convient; il vaut mieux; il est temps; il importe; il est important, préférable, bon, juste, utile, rare)

Il *convient* que tu l'*appelles*. Il *vaut mieux* que nous *restions* à la maison.

Propositions subordonnées conjonctives complétives après certaines conjonctions:

de but:

(*pour que, afin que, de peur que (+ ne), de crainte que (+ ne), de manière que, de façon à ce que, de sorte que*)

Il fait tout *pour qu'*elle *soit* heureuse.

de restriction:

(*à moins que (+ ne), sans que*)

Nous allons partir, *à moins* qu'il n'*arrive* tout de suite.

de condition:

(*à condition que, à supposer que, pourvu que*)

Vous y arriverez *pourvu que* vous *travailliez*.

Propositions subordonnées conjonctives complétives après certaines conjonctions:

de temps:

(avant que (+ ne), jusqu'à ce que, en attendant que)

Je poserai la question *jusqu'à* ce que vous *répondiez*.

⚠ **Après que** est suivi de l'indicatif puisque le fait est accompli.

Il a plu *après que* vous *êtes parti*.

de concession:

(bien que, quoique, malgré que, soit que ... soit que)

*Quoiqu'*il *ait fait* de son mieux, il n'a pas réussi.

Propositions relatives

I. *Le subjonctif* dans la proposition relative indique que le fait exprime n'est pas certain, mais qu'il est souhaité. L'attitude est subjective.

Je cherche une église qui *soit* près de chez moi.

(Je *souhaite* qu'il y *ait* une église près de chez moi, alors je cherche s'il y en a une.)

L'indicatif dans la proposition relative indique que le fait exprime est une réalité.

Je *cherche* une église qui *est* près de chez moi. (Il y *a* une église près de chez moi; je la cherche.)

Propositions relatives

2. Quand l'antécédent du pronom relatif est *un superlatif* ou un des mots superlatifs: *le premier, le seul, le dernier, il n'y a que*, le subjonctif est aussi employé pour exprimer une attitude subjective.

C'est *la plus belle* bicyclette qu'on *puisse* acheter.

(On ne peut en *imaginer* une plus belle.)

⚠ **mais:** C'est *la plus belle* bicyclette qu'on *peut* acheter.

(C'est la plus belle qui *est disponible* en ce moment.)

Ce sont *les seules fautes* que j'*aie vues*.

(je n'ai pas trouvé d'autres fautes que celles-ci, mais il y en a peut-être d'autres.)

Éviter le subjonctif

! Il est parfois souhaitable d'éviter *le subjonctif* pour simplifier une phrase. On évite le subjonctif de plusieurs façons:

- On utilise *un participe présent* à la place d'une subordonnée relative.
Je cherche une machine qui *puisse* faire ce travail. / Je cherche une machine *pouvant* faire ce travail.
- On remplace le verbe *au subjonctif* par un nom, quand un nom existe.
Nous partirons avant qu'il n'*arrive*. Nous partirons avant son *arrivée*.
- On utilise une autre proposition qui a presque le même sens et qui n'exige pas *le subjonctif*.
J'irai vous voir *à moins qu'*il ne *pleuve*. / J'irai vous voir *s'*il ne *pleut* pas.

При подготовке данного вебинара были использованы следующие источники:

Кузнецова И.Н. Сопоставительная грамматика французского и русского языков: Учеб. пособие / И.Н. Кузнецова. 4-е изд., испр. М.: Нестор Академик Паблишерз, 2009. – 272 с.

Казакова Ж.А. Сослагательное и условное наклонения во французском языке [Текст] = Le subjonctif et le conditionnel en français: пособие по курсу практической грамматики французского языка: В2-С1 / Ж.А. Казакова, М. Б. Горохова. – Москва: Нестор Академик, сор. 2012. – 286 с.

<https://www.ac-fle.ru/lecon-lemploi-du-subjonctif-en-francais/>

https://bertrandboutin.ca/Folder_151_Grammaire/C_b_emploi_subj.htm#_LE_SUBJONCTIF_APRES_CERTAINES_CONJO

<https://www.lalanguefrancaise.com/conjugaison/subjonctif>



Спасибо за внимание!

современная школа